|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 13 ديسمبر 2013 |
| المرجع:  الهاتف: الفاكس: | **TSB Circular 71** TSB Workshops/M.A.  +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تنمية الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ندوة الات‍حاد بشأن "سيارة ال‍مستقبل ال‍موصولة شبكياً" - معرض جنيف الدولي للسيارات (FNC-2014) - جنيف، 6-5 مارس 2014** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود أن أعلمكم بأن ندوة بعنوان **"سيارة ال‍مستقبل ال‍موصولة شبكياً"** ستعقد في قصر ال‍معارض PALEXPO في جنيف يومي 5 و6 مارس 2014 بالاقتران مع معرض جنيف الدولي الرابع والثمانين للسيارات.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 09:30 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 08:30 في مركز PALEXPO. وستعرض معلومات تفصيلية عن قاعة اجتماع ورشة العمل عند مداخل مركز ال‍مؤت‍مرات في PALEXPO.

2 ستجري ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 وباب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاعات وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وستكون ال‍مشاركة في الندوة م‍جانية.

4 وهذه الندوة الدولية التي تُعقد في **اليوم الثاني ال‍مخصص للصحافة واليوم الأول ال‍مخصص للجمهور** من معرض السيارات، ستجمع بين قادة من صناعة السيارات ورياضة السيارات والرابطات الدولية للسيارات وخبراء تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات. وستتناول الندوة بالبحث كذلك أفضل الوسائل التي ي‍مكن من خلالها لهيئات وضع ال‍معايير أن تتعاون من أجل الوفاء باحتياجات الصناعة وت‍حقيق إمكانية التشغيل البيني.

وستقوم إحدى شخصيات وسائل الإعلام الرئيسية بإدارة حوار رفيع ال‍مستوى بشأن الابتكار ب‍خصوص سيارة ال‍مستقبل في اليوم الثاني ال‍مخصص للصحافة في معرض السيارات وإشراك رؤساء الصناعة ال‍معروفين في مناقشة حول التطورات في م‍جال النقل الذكي وكيفية تعزيز الابتكار في هذا القطاع ال‍حيوي. وستحظى رياضة السيارات بتركيز خاص باعتبارها حاضنة ل‍مثل هذه التطورات التقنية.

وستتناول ال‍جلسات اللاحقة القيادة الآلية وتوصيل مستخدمي الطرق والبنية التحتية للطرق بهدف زيادة السلامة وال‍حد من الانبعاثات وتعزيز الراحة وأخيراً كيفية إدماج التكنولوجيات ال‍موصلة في السيارات بدون التسبب في حالات شرود السائق ال‍مؤدية إلى ال‍موت.

5 سيعرض مشروع البرنامج، الذي ي‍جري ت‍حديثه بانتظام، في ال‍موقع الإلكتروني للحدث: <http://www.itu.int/en/fnc/2014/>. ويرجى ألا تترددوا في الاتصال بالسيد مارتن أدولف ([martin.adolph@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)) إذا كنتم ب‍حاجة إلى معلومات إضافية ب‍خصوص البرنامج.

6 تتوفر معلومات عملية عن الندوة وقائمة بال‍مكاتب السياحية في **ال‍ملحق 1** بهذه الرسالة.

7 تتاح معلومات عن الندوة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات ال‍متاح في العنوان التالي: (<http://www.itu.int/en/fnc/2014/>). ويرجى من ال‍مشاركين زيارته بانتظام للاطلاع على أحدث ال‍معلومات.

8 وتسهيلاً لكم، ترد في **ال‍ملحق 2** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق). وقد يكون من العسير توفر أماكن الإقامة أثناء معرض السيارات الدولي الرابع والثمانين في جنيف، لذا ن‍حث ال‍مشاركين على حجز غرفهم في أقرب وقت م‍مكن.

9 يرجى من ال‍مشاركين التسجيل ل‍حضور الندوة باستعمال استمارة التسجيل ال‍متاحة على ال‍خط اعتباراً من **24 فبراير 2014** في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: [http://www.itu.int/en/fnc/2014/](http://www.itu.int/en/fnc/2014/Pages/Test-003.aspx).

10 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **وي‍جب طلب التأشيرة قبل ستة (6) أسابيع على الأقل من تاريخ بدء ال‍حدث** وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الات‍حاد أو أعضاء القطاعات أو ال‍منتسبون** **أو الهيئات الأكادي‍مية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة على أن يتم ذلك في غضون الفترة ال‍مذكورة ال‍محددة بستة أسابيع. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رس‍مية من الإدارة أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز السفر وتاريخ الإصدار والانتهاء، للشخص (الأشخاص) طالب (طالبي) التأشيرة ويرفق بها صورة من إخطار التأكيد على ال‍موافقة على التسجيل بورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍مذكورة، على أن ترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (رقم +41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الات‍حاد يقدم ال‍مساعدة إلى م‍مثلي الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاعات الات‍حاد وال‍منتسبين إليه والهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إليه فقط**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات: 2**

ANNEX 1

(to TSB Circular 71)

**Practical information**

The symposium will be held during the 84th Geneva International Motor Show.

The symposium will be held in Room C of the Conference Centre in **Hall 1** of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of PALEXPO, the Conference Centre as well as access for the disabled can be found under the following link:   
<http://www.geneva-palexpo.ch/>

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0)22 909 70 00 | +41 (0)22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0)21 801 32 33 | +41 (0)21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | <http://www.morges.ch/> |
| **Vaud** | +41 (0)21 613 26 26 | +41 (0)21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | <http://www.region-du-leman.ch/>  [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch" \t "_blank)  <http://www.vaudtourisme.ch/> |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502 Evian-les-Bains Cedex - France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

ANNEX 2

(to TSB Circular 71)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

***ITU Symposium on “The Future Networked Car”,***

*Geneva, Switzerland* ***(5 to 6******March******2014)***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_